|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | გაერთიანებული ერები | CRPD/C/20/D/39/2017 | |
| _unlogo | **შეზღუდული შესაძლებლობის**  **მქონე პირთა უფლებების**  **კონვენცია** | | გავრც: საყოვ.  21 დეკემბერი 2018  ორიგინალი: ინგლისური |

**შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირთა უფლებების კომიტეტი**

**კომიტეტის მიერ ფაკულტატური ოქმის მე-5 მუხლის საფუძველზე მიღებული გადაწყვეტილება No. 39/2017**[[1]](#footnote-1)\*, [[2]](#footnote-2)\*\* **შეტყობინების შესახებ**

*შეტყობინების მხარე:* იულია დომინა და მაქს ბენდტსენი (წარმოდგენილია ადვოკატის, ედი კავაჯას მიერ)

*სავარაუდო დაზარალებული:* ავტორები

*სახელმწიფო მხარე:* დანია

*წარდგენის ღარიღი:* 6 იანვარი, 2017 (პირველადი წარდგენა)

*გამოყენებული დოკუმენტები:* კომიტეტის რეგლამენტის 64-ე და 70-ე წესების შესაბამისად მიღებული გადაწყვეტილება, რომელიც გადაეცემა მონაწილე სახელმწიფოს 2015 წლის 9 იანვარს (არ არის გაცემული დოკუმენტის სახით)

*გადაწყვეტილების მიღების თარიღი:* 31 აგვისტო 2018

*შეტყობინების თემა:* ოჯახის გაერთიანება

*პროცედურული საკითხები:* საჩივრების დასაბუთება

*არსებითი საკითხები:* სახლისა და ოჯახის პატივისცემა, დისკრიმინაცია შეზღუდული შესაძლებლობის საფუძველზე

*კონვენციის მუხლები:* 5 და 23

*ფაკულტატური უქმის მუხლები:* 2 (ე)

1.1 შეტყობინების ავტორები არიან იულია დომინა, უკრაინის მოქალაქე და მაქს ბენდტსენი, დანიის მოქალაქე, ორივე 1989 წელს დაბადებული. ისინი არიან დაქორწინებული და ჰყავთ ვაჟი, დაბადებული 2015 წელს. ბატონ ბენდტსენს 2009 წელს მომხდარი ავტოსაგზაო შემთხვევის შედეგად ტვინის დაზიანება აქვს. მონაწილე სახელმწიფომ უარყო ავტორის განცხადება სახელმწიფო მხარეში ოჯახის გაერთიანებისა და ქალბატონ დომინასთვის ბინადრობის ნებართვის გაცემის შესახებ. ავტორები აცხადებენ, რომ ოჯახის გაერთიანების შესახებ მათი განცხადების უარყოფა, კონვენციის მე-5 და 23-ე მუხლების თანახმად, არღვევს მათ უფლებებს. ფაკულტატური ოქმი სახელმწიფო მხარეში ძალაში შევიდა 2014 წლის 23 ოქტომბერს. ავტორების წარმომადგენელი არის ადვოკატი.

1.2 2017 წლის 9 იანვარს ახალი კომუნიკაციებისა და დროებითი ზომების საკიხებში სპეციალურმა მომხსენებელმა, რომელიც მოქმედებდა კომიტეტის სახელით, ფაკულტატური ოქმის მე-4 მუხლის შესაბამისად, მოითხოვა ამოქმედებულიყო დროებითი ზომები და სახელმწიფო მხარეს არ მოეხდინა ქალბატონი დომინას დეპორტაცია უკრაინაში იმ დრომდე, სანამ ავტორების საქმის განხილვა კომიტეტის მიერ არ დასრულდებოდა. 2017 წლის 11 იანვარს საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭომ შეაჩერა ქალბატონი დომინას სახელმწიფო მხარიდან გასვლის ვადა შემდგომ შეტყობინებამდე.

**A. მხარეების მიერ წარმოდგენილი ინფორმაციისა და არგუმენტების შეჯამება**

**ავტორების მიერ წარმოდგენილი ფაქტობრივი გარემოებები**

2.1 2013 წლის 30 მაისს ავტორებმა სახელმწიფოს მხარისგან მოითხოვეს ოჯახის გაერთიანებისა და ბინადრობის ნებართვა ქალბატონ დომინასთვის ქორწინების საფუძველზე, რომელიც შედგა 2013 წლის 13 აპრილს. საიმიგრაციო აპლიკაციაში თანდართული იყო ბატონი ბენდტსენის ფიზიკური და ფსიქიკური ჯანმრთელობის შესახებ დოკუმენტაცია და ინფორმაცია. ინფორმაცია მოწმობდა, რომ 2009 წელს ის მოყვა მძიმე ავტოავარიაში, რამაც მას თავის ტვინის მუდმივი დაზიანება მიაყენა, რის საფუძველზეც, 2000 წლის მაისიდან ის იღებს სოციალურ ბენეფიტებს, რადგან თავს ვერ ირჩენდა დასაქმების გზით. ავტორების განცხადება 2013 წლის 29 აგვისტოს უარყო დანიის საიმიგრაციო სამსახურმა შემდეგი მოტივით: ბატონი ბენდტსენი იღებდა სოციალურ ბენეფიტებს სამი წლის განმავლობაში, იმ დღემდე, როდესაც უნდა გაცემულიყო ოჯახის გაერთიანების უფლება. ხელისუფლებამ მიუთითა უცხოელთა (კონსოლიდაციის) აქტის მე-9 პუნქტზე, რომლის მიხედვითაც, ოჯახის გაერთიანებაზე დაფუძნებული ნებართვა არ შეიძლება გაიცეს იმ შემთხვევაში, თუ განმცხადებლის მეუღლემ სოციალური ბენეფიტები მიიღო განცხადების დღემდე წინა სამი წლის განმავლობაში. 2014 წლის 3 დეკემბერს ეს გადაწყვეტილება ძალაში დატოვა საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭომაც.

2.2 2015 წლის 22 დეკემბერს აღმოსავლეთის უმაღლესმა სასამართლომ დაადგინა, რომ საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭოს გადაწყვეტილებამ დაარღვია კონვენცია და აღნიშნა, რომ თუ მოთხოვნა იმის შესახებ, რომ დანიაში მცხოვრებ მეუღლეს უნდა შეეძლოს ფინანსურად საკუთარი თავის უზრუნველყოფა არ კმაყოფილდება, კონვენციის გათვალისწინებით, მაშინ ასეთი მოთხოვნა უნდა გაუქმდეს. მან დაადგინა, რომ ეს ასე იქნებოდა იმ შემთხვევაში, თუ პირი ვერ შეასრულებდა ფინანსურ მოთხოვნას შეზღუდული შესაძლებლობის საფუძველზე. მან ასევე აღნიშნა, რომ ბატონ ბენდტსენს შესთავაზეს ვადამდე პენსიაზე გასვლა შეზღუდული შესაძლებლობის გამო, რაც გაათავისუფლებდა მას ფინანსური უზრუნველყოფის მოთხოვნისგან. სასამართლომ ბატონი ბენდტსენის ჯანმრთელობასთან დაკავშირებული გარემოებების შეფასების საფუძველზე დაადგინა, რომ არ არსებობდა პერსპექრივა იმისა, რომ მას შეეძლო საკუთარი თავის ფინანსური უზრუნველყოფა. აქედან გამომდინარე, ბატონ ბენდტსენს არ უნდა მოეთხოვოს ფინანსური უზრუნველყოფის პუნქტის დააკმაყოფილება შეზღუდული შესაძლებლობის საფუძველზე. ამ მოთხოვნამ ხელი შეუშალა მას საკუთარი ოჯახური ცხოვრების უფლებით ესარგებლა სხვების თანასწორად.

2.3 აპელაციაზე, 2016 წლის 22 დეკემბრის გადაწყვეტილებით, უზენაესმა სასამართლომ გააუქმა აღმოსავლეთის უმაღლესი სასამართლოს გადაწყვეტილება და აღნიშნა, რომ ბატონმა ბენდტსენმა რაღაც ეტაპზე მონაწილეობა მიიღო პროგრამაში, რომ შეფასებულიყო მისი დასაქმებისა და განათლების შესახებ ვარიანტები, რის საფუძველზეც, მას ჰქონდა სპეციალური მოქნილი დასაქმების შესაძლებლობა. სპეციალური მოქნილი სამუშაოს უფლების მოპოვების საფუძველზე, უზენაესმა სასამართლომ დაასკვნა, რომ მას ჰქონდა გონივრული შანსი იმისა, რომ დაეკმაყოფილებინა ფინანსური უზრუნველყოფის მოთხოვნა. მან ასევე დაადგინა, რომ ის ისეთივე პირობებში იყო იყო, როგორც ის პირები, რომლებსაც არ აქვთ შეზღუდული შესაძლებლობა, მაგრამ იღებენ სოციალურ ბენეფიტებს და შესაბამისად, არ გამხდარა დისკრიმინაციის მსხვერპლი კონვენციისა თუ ადამიანის უფლებათა და ძირითად თავისუფლებათა დაცვის კონცენციის დარღვევის საფუძველზე (ადამიანის უფლებათა ევროპული კონვენცია).

**საჩივარი**

3.1 ავტორები აღნიშნავენ, რომ უხოელების შესახებ აქტის მე-9 (5) პუნქტის თანახმად, ბინადრობის ნებათვის მინიჭება განმცხადებლისთვის, რომელიც დაქორწინებულია დანიის მოქალაქეზე არის დაფუძნებული იმ პირზე, რომ დანიაში მცხოვრებმა მეუღლემ არ უნდა მიიღოს სოციალური ბენეფიტები განცხადებამდე სამი წლის განმავლობაში. ავტორები ამტკიცებენ, რომ ეს პოლიტიკა არღვევს მათ უფლებებს კონვენციის მე-5 და 23-ე მუხლებით. ისინი ამტკიცებენ, რომ დანიის ხელისუფლების მიერ მიღებული მიდგომა იყენებს დისკრიმინაციის არასწორ დეფინიციას, რადგან ის არ ცნობს გონივრული მისადაგების მოვალეობას და არც შეზღუდული შესაძლებლობის საფუძველზე არაპირდაპირი დისკრიმინაციისგან დაცვას. ისინი ამტკიცებენ, რომ უზენაესმა სასამართლომ აღიარა, რომ ბატონმა ბენდტსენმა მიიღო სოციალური შეღავათები მისი შეზღდული შესაძლებლობის გამო, მაგრამ არ გაითვალისწინა ის ფაქტი, რომ შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირები შრომის ბაზარზე ხელმისაწვდომობის კუთხოთ სხვებისგან მნიშვნელოვნად განსხვავებულ პირობებში იმყოფებიან და რომ ბატონო ბენდტსენი საკუთარი შეზღუდული შესაძლებლობის გამო, დაუსაბუთებელად ჩავარდა მისთვის არახელსაყრელ მდგომარეობაში. ავტორები ამტკიცებენ, რომ ოჯახის გაერთიანების მიზნით, საკუთარი თავის ფინანსური უზრუნველყოფის მოთხოვნა წარმოადგენს შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებისთვის ბარიერს, რათა ისარგებლონ ოჯახური ცხოვრების უფლებით იმ პირების თანასწორად, რომელბსაც არ აქვთ შეზღუდული შესაძლებლობა.

3.2 ავტორები ასევე აღნიშნავენ, რომ მათი მცირეწლოვანი ბავშვი სრულიად არის დამოკიდებული ქალბატონ დომინაზე, რადგან ბატონი ბენდტსენს არ შეუძლია დახმარების გარეშე მასზე ზრუნვა საკუთარი შეზღუდული შესაძლებლობის გამო. შესაბამისად, ქალბატონ დომინას უკრაინაში დეპორტაცია გამოუსწორებელ ზიანს აყენებს ავტორებისა და მათი შვილის ოჯახურ ცხოვრებას.

**სახელმწიფო მხარის შენიშვნები შეტყობინების დასაშვებობასთან და არსებით მხარესთან დაკავშირებით**

4.1 2017 წლის 7 ივლისს სახელმწიფო მხარემ წარმოადგინა საკუთარი შენიშვნები შეტყობინების დასაშვებობასა და მის არსებით მხარეებთან დაკავშირებით. ის მიიჩნევს, რომ ფაკულტატური ოქმის მე-2 (ე) მუხლის შესაბამისად, შეტყობინება დაუშვებლად უნდა გამოცხადდეს, რადგან პრეტენზიები დაუსაბუთებელია. იმ შემთხვევაში, თუ კომიტეტი კომუნიკაციას დასაშვებად მიიჩნევს, სახელმწიფო მხარე განაცხადებს რომ საჩივარს საფუძველი არ აქვს.

4.2 სახელმწიფო მხარე წარმოადგენს ინფორმაციას საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭოს ორგანიზაციისა და იურისდიქციის შესახებ, ასევე მოქმედ შიდა კანონმდებლობასთან დაკავშირებით. საიმიგრაციო საპელაციო საბჭო არის დამოუკიდებელი, კოლეგიური, კვაზი-სამართლებრივი ორგანო. თუმცა, დახმარება, მცირე მოცულობის ცალკეული ბენეფიტრების სახით, რომელიც პირდაპირ არ არის დაკავშირებული შენახვის ხარჯებთან, ან შეღავათები, რომლებიც შედარებადია შემოსავალთან ან ხელფასთან ან პენსიასთან ან ჩაანაცვლებს შემოსავალს, არ შედის ფინანსური დახმარების ჩამონათვალში. ის განიხილავს პირველი ინსტანციის გადაწყვეტილებების საჩივრებს, რომლებიც ეხება იმიგრაციას, მათ შორის დანიის საიმიგრაციო სამსახურის მიერ მიღებულ გადაწყვეტილებებს ოჯახის გაერთიანებასთან, ვიზებთან, მუდმივ საცხოვრებელთან და ადმინისტრაციულ გაძევებასთან ან შესვლაზე უარის თქმასთან და დანიის სააგენტო საერთაშორისო რეკრუტმენტისა და ინტეგრაციისთვის მიერ მიღებული პირველი ინსტანციის გადაწყვეტილებების გასაჩივრებასთან დაკავშირებით, სხვებთან ერთად, საცხოვრებელი ადგოლის მინიჭებაზე საქმიანობის, დასაქმების, სწავლის ან ე.წ. au pair პოზიციის საფუძველზე. უცხოელთა შესახებ კანონის 9(1)(ი)(ა) მუხლი ადგენს, რომ განაცხადის საფუძველზე, ბინადრობის ნებართვა შეიძლება გაიცეს 24 წელზე უფროსი ასაკის უცხოელზე, რომელიც თანაცხოვრობს საერთო საცხოვრებელში, ქორწინების ან რეგულარულ თანაცხოვრების საფუძველზე ხანგრძლივი პერიოდით 24 წელზე მეტი ასაკის პირთან, რომელიც მუდმივად ცხოვრობს დანიაში და არის დანიის მოქალაქე. უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) მუხლის თანახმად, ბინადრობის ნებართვა შეიძლება გაიცეს მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ დანიაში მცხოვრები პირი, რომელიც ვალდებულია ფინანსურად უზრუნველყოს განმცხადებელი, არ იღებდა რაიმე ბენეფიტს აქტიური სოციალური პოლიტიკის აქტის ან ინტეგრაციის აქტის ფარგლებში ბინადრობის შესახებ გადაწყვეტილების მიღებამდე ბოლო სამი წლის განმავლობაში.იმ პირობის უგულებელყოფა, რომ დანიაში მცხოვრებ პირს არ უნდა მიეღო დახმარება აქტიური სოციალური პოლიტიკის აქტის ან ინტერგაცის აქტის ფარგლებში, შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, თუ არსებობს რაიმე გამონაკლისი მიზეზები, რომლებიც ამას გაამართლებს, მათ შორის ოჯახის ერთიანობის გათვალისწინება. ეს მოხდება მხოლოდ იმ მაშინ, თუ გაერთიანება მოხდება მონაწილე სახელმწიფოს საერთაშორისო ვალდებულებების შესაბამისად.

4.3 სახელმწიფო მხარე აღნიშნავს, რომ მუდმივი რეზიდენტობის მიღების პირობები 2010 წლის 31 მაისის N572 კანონით შეიცვალა, რომელმაც ცვლილებები შეიტანა უცხოელთა შესახებ კანონშიც. აღნიშნული კანონპროექტის ზოგად შენიშვნებში (2010 წლის 26 მარტის კანონპროექტი L 188) ნათქვამია, რომ კონვენციის თანახმად, უცხოელები, რომლებიც შეზღუდული შესაძლებლობის გამო, ვერ აკმაყოფილებენ ერთ ან მეტ პირობას მუდმივი რეზიდენტობის მოსაპოვებლად, ასეთ მოთხოვნების წინაშე არ დადგებიან და რომ ისინი გათავისუფლდებიან მხოლოდ იმ პირობებისგან, რომლებსაც უცხოელი ვერ აკმაყოფილებს მისი შეზღუდული შესაძლებლობის გამო, და რომ სხვა მოთხოვნები, რომლებიც არ არის დაკავშირებული უცხოელი ინდივიდის შეზღუდულ შესაძლებლობასთან, უნდა დაკმაყოფილდეს ისე, როგორც სხვა დანარჩენი უცხოელების. სახელმწიფო მხარე აღნიშნავს, რომ გამონაკლისი შეიძლება იყოს მაგალითად, შემთხვევა როდესაც მეუღლეებს სხვა გზა არ აქვთ და იმისათვის, რომ მათ ერთად იცხოვრონ იმ ქვეყანაში, სადაც დანიაში მცხოვრებ პირს არ აქვს შესვლის უფლება და შესაბამისად, მას არ შეუძლია აპლიკანტთან ერთად ცხოვრება. გარდა ამისა, შეიძლება გამონაკლისად ითვლება, როდესაც დანიაში მცხოვრებ პირს აქვს დანიაში მცხოვრებ მცირეწლოვანზე ბავშვების მეურვეობა ან მასზე ურთიერთობის უფლება.

4.4 სახელმწიფო მხარე ასევე წარმოადგენს ინფორმაციას შიდა სამართალწარმოების შესახებ. იგი აღნიშნავს, რომ ქალბატონ დომინას უცხოელთა შესახებ აქტის ფარგლებში, ჰქონდა ბინადრობის ნებართვა დანიაში 2011 წლის 21 ნოემბრიდან 2013 წლის 2 ივლისამდე, როგორც სოფლის მეურნეობის სტაჟიორს. ავტორები დაქორწინდნენ 2013 წლის 13 აპრილს. 2013 წლის 30 ქალბატონმა დომინამ შეტანა განაცხადი ოჯახის გაერთიანების შესახებ მისტერ ბენდტსენთან ქორწინების საფუძველზე. 2013 წლის 29 აგვისტოს დანიის საიმიგრაციო სამსახურმა უარყო ქალბატონი დომინას განცხადება ბინადრობის შესახებ უცხოელთა შესახებ აქტის მე-9 (5) მუხლის შესაბამისად, რადგან ბატონი ბენდტსენი იღებდა დახმარებას აქტიური სოციალური პოლიტიკიკის აქტის 25-ე მუხლის სააფუძველზე 2009 წლის 14 მაისიდან დანიის საიმიგრაციო სერვისის გადაწყვეტილების მიღების დღემდე. გარდა ამისა, არ ყოფილა არანაირი გამონაკლისი მიზეზი იმისთვის, რომ მომხდარიყო უცხოელთა აქტის მე-9 (5) ნაწილის თვითდახმარების მოთხოვნის უგულებელყოფა. 2014 წლის 3 დეკემბერს, საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭომ ძალაში დატოვა დანიის საიმიგრაციო სამსახურის გადაწყვეტილება ქალბატონი დომინას ბინადრობის შესახებ განცხადებაზე უარის თქმის შესახებ. საბჭომ დაადგინა, რომ უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) მუხლის პირობები არ იყო დაკმაყოფილებული, რადგან ბატონმა ბენდტსენმა მიიღო დახმარება აქტიური სოციალური პოლიტიკის აქტის მიხედვით, წინა სამი წლის განმავლობაში, რის გამოც, უცხოელთა შესახებ კანონის 9(1)(ი) მუხლის თანახმად, ქალბატონ დომინასთვის არ იყო შესაძლებელი საცხოვრებელი ადგილის მინიჭება. საბჭომ ასევე დაადგინა, რომ არ იყო მოწოდებული ინფორმაცია პირად გარემოებებთან დაკავშირებითაც, მათ შორის, ჯანმრთელობის საკითხებზე, რაც დაასაბუთებდა იმ დასკვნას, რომ ავტორებს არ შეეძლოთ უკრაინაში შესვლა, ცხოვრება და იქ ოჯახური ცხოვრებით სარგებლობა. საბჭომ დაადგინა, რომ ის ფაქტი, რომ ბატონ ბენდტსენს ჰქონდა შეზღუდული შესაძლებლობა, დამოუკიდებლად ვერ ამართლებდა გაერთიანების წესებისგან გათავისუფლების შესაძლებლობას. აქედან გამომდინარე, საბჭომ დაადგინა, რომ ავტორები არ ყოფილან დისკრიმინირებული, პირდაპირ ან ირიბად, იმ პირებთან შედარებით, რომლებსაც არ აქვთ შეზღუდული შესაძლებლობა და რომლებმაც აქტიური სოციალური პოლიტიკის აქტის მიხედვით, მიიღეს შეღავათები. საბჭომ დაადგინა, რომ პრეტენზია იმის შესახებ, რომ ბატონ ბენდტსენს არ შეეძლო დაეკმაყოფილებინა უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 ნაწილის მე-5 პუნქტის მოთხოვნები, არ იყო დასაბუთებული, რის გამოც, საბჭომ დაასკვნა, რომ არ არსებობს მიზეზი უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) პუნქტიდან გასათავისუფლებლად, თუნდაც, ბატონი ბენდტსების ჯანმრთელობის გათვალისწინებით.

4.5 2014 წლის 10 დეკემბერს ავტორებმა აღძეს სამართებრივი პროცესი საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭოს გადაწყვეტილების წინააღმდეგ როსკილდის რაიონულ სასამართლოში. 2015 წლის 11 თებერვალს რაიონულმა სასამართლომ საქმე გადასცა აღმოსავლეთის უმაღლეს სასამართლოს. 2015 წლის 22 დეკემბერს უმაღლესმა სასამართლომ გააუქმა საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭოს გადაწყვეტილება და საქმე გადაუგზავნა საიმიგრაციო საბჭოს ხელახლა განსახილველად. 2016 წლის 19 იანვარს საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭომ გაასაჩივრა უმაღლესი სასამართლოს გადაწყვეტილება უზენაეს სასამართლოში.

4.6 2016 წლის 22 დეკემბერის გადაწყვეტილებით, უზენაესი სასამართლო მიემხრო იმიგრაციის სააპელაციო საბჭოს და გააუქმა უმაღლესი სასამართლოს გადაწყვეტილება. უზენაესმა სასამართლომ გაითვალისწინა, რომ საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭოს მიერ მიღებული გადაწყვეტილების მიღების დროს, ბატონი ბენდტსენი იღებდა სოციალურ დაცვის ბენეფიტებს აქტიური სოციალური პოლიტიკის აქტის მე-11 ნაწილის საფუძველზე, რომლის მიხედვითაც, ინდივიდებს ეძლევათ დახმარება არა იმის საფუძველზე, აქვთ თუ არა მათ შეზღუდული შესაძლებლობა, არამედ განიცადეს თუ არა რაიმე ცვლილებები, როგორებიცაა ავადმყოფობა, უმუშევრობა ან თანაცხოვრების შეწყვეტა და ამ ცვლილებების შედეგად, ვერ ახერხებენ საკუთარი თავის რჩენას. უცხოელთა შესახებ აქტის travaux preparatoires-ის თანახმად, უცხოელთა აქტის მე-9 (5) მუხლის პირობა შესაძლებელია არ იყოს გათვალისწინებული საჭიროების შემთხვევაში, თუ მონაწილე სახელმწიფოს საერთაშორისო ვალდებულებები აქვს. ამათან დაკავშირებით, უზენაესმა სასამართლომ განაცხადა, რომ კონვენციის მე-14 მუხლის თანახმად, განსხვავებული მოპყრობა ისეთი მიზეზების გამო, როგორიცაა შეზღუდული შესაძლებლობა, აკრძალული იყო, როდესაც განსხვავებული მოპყრობა მიეკუთვნებოდა იმ გარემოებას, რომელიც შედის ამ კონვენციის სხვა დებულებებში, მათ შორის, მე-8 მუხლში ოჯახური ცხოვრების პატივისცემის უფლების შესახებ. შესაბამისად, გასარკვევი იყო იმიგრაციის სააპელაციო საბჭოს მიერ მიღებული გადაწყვეტილების თარიღისთვის რამდენად იყო ბატონი ბენდტსენის მდგომარეობა შედარებადი იმ ადამიანების სიტუაციებთან, რომლებიც არ არიან შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირები და იღებენ სოციალური დაცვის ბენეფიტებს სამი წლის განმავლობაში, ან იმ პირებთან, რომლებსაც არ აქვთ შეზღუდული შესაძლებლობა და არ იღებდნენ სოციალური დაცვის ბენეფიტებს სამი წლის განმავლობაში. აქტიური დასაქმების ღონისძიებების შესახებ აქტის 70-ე მუხლის თანახმად, დასაქმების ცენტრები სთავაზობდნენ სამუშაოს ხელფასების სუბსიდირების პროგრამით სტანდარტულ საპენსიო ასაკზე უმცროს პირებს, რომელთა მუშაობის შესაძლებლობა პერმანენტულად იყო შეზღუდული და რომლებიც არ იღებდნენ შეზღუდული შესაძლებლობის პენსიას და ვერ პოულობდნენ ან ინარჩუნებდნენ სამუშაოს ჩვეულებრივი პირობებით. ხელფასის სუბსიდიები არ ხვდებოდა უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) მუხლის ფოკუსში და, შესაბამისად, არ უშლიდა ხელს პიროვნებას მიეღო ოჯახის გაერთიანების უფლება. სოციალური პენსიების შესახებ კანონის მიხედვით, იგივე წესები მოქმედებდა შეზღუდული შესაძლებლობის პენსიაზეც. უზენაესმა სასამართლომ აღნიშნა, რომ travaux preparatoires მოიცავდა ვარაუდს, რომ მოთხოვნა არ უნდა წაეყენოს იმ ადამიანს, რომელიც, მისი შეზღუდული შესაძლებლობის გამო, ვერ აკმაყოფილებს უცხოთა შესახებ აქტის მე-9 (5) ნაწილს. სასამართლოს აზრით, მიიჩნეოდა, რომ ოჯახის გაერთიანებიდან გარკვეული დროით, მე-9 (5) პუნქტის დებულებების გამო, დისკვალიფიცირებულ ადამიანს ჰქონდა შესაძლებლობა ეპოვნა სამუშაო, მისი შეზღუდული შესაძლებლობის მიუხედავად, მაგალთად, სამუშაო ანაზღაურების სუბსიდირების პროგრამის ქვეშაც. შესაბამისად, ასეთ ადამიანს შესაძლებლობა ჰქონდა დაეკმაყოფილებინა პირობა, რომელიც ითვალისწინებდა, რომ მას არ მიუღია სოციალური დაცვის ბენეფიტები უკანასკნელი სამი წლის განმავლობაში. საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭოს მიერ მიღებული გადაწყვეტილების დროს, ბატონი ბენდტსენი გადიოდა შეფასებას და კლინიკურ შემოწმებას დასაქმების პოტენციალის დასადგენად, ასევე გადიოდა ტრეინინგს. მან დაადგინა, რომ მიუხედავად იმისა, რომ, სავარაუდოდ, ბატონი ბენდტსენის შეზღუდული შესაძლებლობის შედეგი იყო ის ფაქტი, რომ მან ვერ იპოვა სამუშაო ჩვეულებრივ პირობებში, მას ჰქონდა გონივრული პერსპექტივა დაეკმაყოფილებინა უცხოელების შესახებ კანონის მე-9 (5) პუნქტის მიხედვით მოთხოვნილი თვითდახმარების მოთხოვნა ხელფასების სუბსიდირების პროგრამის ფარგლებში ეპოვა სამსახური. ამიტომ, სასამართლომ დაადგინა, რომ საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭოს მიერ მიღებული გადაწყვეტილების დროს, ბატონი ბენდტსენი იმყოფებოდა ისეთ პირობებში, სადაც მისი იმ ადამიანებთან შედარება ვალიდურია, რომლებსაც არ აქვთ შეზღუდული შესაძლებლობა და იღებდნენ სოციალური უზრუნველყოფის შეღავათებს წინა სამი წლის განმავლობაში და რომ, შესაბამისად, მას არ მოეპყრნენ განსხვავებულად, რადგან ეს კონვენციას ან ადამიანის უფლებათა ევროპულ კონვენციას შეეწინააღმდეგებოდა.

4.7 სახელმწიფო მხარე იხსენებს, ავტორების პრეტენზიას იმასთან დაკავშირებით, რომ 2014 წლის 3 დეკემბერს, საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭოს მიერ მიღებული გადაწყვეტილება ქალბატონი დომინასთვის ბინადრობაზე უარის შესახებ არღვევდა კონვეციის მე-5 და 23-ე მუხლებს. ის ამტკიცებს, რომ ავტორებმა დასაშვებობის მიზნით, ვერ დაადგინეს *prima facie* საქმე, რის გამოც, კომუნიკაცია დაუშვებლად უნდა ჩაითვალოს. ამასთან დაკავშირებით, სახელმწიფო მხარე მიუთითებს იმ ფაქტზე, რომ ავტორების პრეტენზიები განიხილეს საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭომ, უმაღლესმა სასამართლონ და უზენაესმა სასამართლომ. ის ამტკიცებს, რომ უზენაესმა სასამართლომ გაითვალისწინა ის ფაქტი, რომ ბატონი ბენდტსენი იყო შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირი, მაგრამ დაადგინა, რომ ის იმყოფებოდა სიტუაციაში, სადაც შეზღუდული შესაძლებლობის არმქონე პირებთან განსხვავებით, მიიღო სოციალური უზრუნველყოფის ბენეფიტები წინა სამი წლის განმავლობაში. ამასთან დაკავშირებით, უზენაესმა სასამართლომ ხაზგასმით აღნიშნა, რომ მას შემდეგ, რაც ბატონმა ბენდტსენმა გაიარა შეფასება და კლინიკური შემოწმება და ჩაერთო ხელფასების სუბსიდირების პროგრამაში, მას გააჩნდა გონივრული პოტენციალი თვითდახმარების მოთხოვნის დასაკმაყოფილებლად.

4.8 რაც შეეხება ავტორების მოსაზრებებს საქმის არსთან დაკავშირებით, მონაწილე სახელმწიფო ამტკიცებს, რომ მათ არასაკმარისად დაასაბუთეს ის ფაქტი, რომ სახელმწიფომ, ქალბატონი დომინას განცხადებაზე უარყოფითი პასუხით, დაარღვია კონვენვიის მე-5 და 23-ე მუხლებით ნაკისრი ვალდებულებები. ის ამტკიცებს, რომ ბატონი ბენდტსენი არ ყოფილა არც პირდაპირ და არც ირიბად დისკრიმინირებული იმ პირებთან შედარებით, რომლებიც ასევე მიმართავენ სახელმწიფოს გაერთიანებაზე და სოციალური პოლიტიკის აქტის მიხედვით მიღებული აქვთ ბენეფიტები, თუმცა, არ წარმოადგენენ შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს. ის ასევე ამტკიცებს, რომ ფაქტი იმის შესახებ, რომ მისტერ ბენდტსენს ბენეფიტები შეზღუდული შესაძლებლობების გამო მიიღო, არ არის ამ საქმესთან რელევანტური. რელევანტური გარემოება ამ საქმეში არის ის, თუ რამდენად შეეძლო ბატონ ბენდტსენს უცხოელთა შესახებ აქტის მე-9 (5) ნაწილის დებულებების დაცვა იმ ადამიანების თანასწორად, რომლებმაც ასევე მიიღეს დახმარება სოციალური პოლიტიკის აქტის ფარგლებში. ის ამტკიცებს, რომ უზენაესმა სასამართლომ სამართლიანად დაადგინა, რომ შეზღუდული შესაძლებლობის არსებობა, ცალკე აღებული, არ შეიძლება იყოს უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) პუნქტით გათვალისწინებული მოთხოვნაზე გამონაკლისის დაშვების საფუძველი, რადგან შესაბამისი შეფასება მოგვიანებით ჩატარებული იყო იმის შესახებ, ხელს უშლიდა თუ არა პიროვნებას შეზღუდული შესაძლებლობა მუშაობაში და შესაბამისად, უცხოელთა შესახებ კანინის მე-9 მუხლის (5) მოთხოვნის დაკმაყოფილებაში. ის აღნიშნავს, რომ უზენაესმა სასამართლომ და საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭომ დაადგინეს, რომ ბატონ ბენდტსენს იმ დროისთვის, უკვე ჰქონდა გონივრული პერსპექტივა, დაეკმაყოფილებინა უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) ნაწილის მოთხოვნა თვითმხარდაჭერის შესახებ, რადგან უკვე არსებობდა საბჭოს გადაწყვეტილება მისი ხელფასის სუბსიდირების პროგრამაში ჩართვაზე და ჰქონდა შესაძლებლობა ეპოვნა სამსახური. მაშასადამე, ის ფაქტი, რომ დანიაში მცხოვრებ მეუღლეს აქვს შეზღუდული შესაძლებლობა, თავისთავად არ არის საკმარისი იმისთვის, რომ ის გათავისუფლებული იყოს უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) პუნქტის დაკმაყოფილებისგან, იმდენად, რამდენადაც, ასეთი გამონაკლისი მხოლოდ იმ შემთხვევაში დაიშვება, თუ დაინტერესებულ პირს აქვს შეზღუდული შესაძლებლობა, რომელიც წარმოადგენს ისეთ ბარიერს, რომელიც ხელს უშლის მას თვით-მხარდაჭერის მოთხოვნის დაკმაყოფილებაში.

4.9 სახელმწიფო მხარე ასევე აღნიშნავს, რომ ბატონმა ბენდტსენმა უარი თქვა შეზღუდული შესაძებლობის პენსიაზე, რადგან მას სურდა სამუშაოს მეშვეობით შეენარჩუნებინა კავშირი შრომის ბაზარზე. ის ამტკიცებს, რომ ამ გზით, შესაძლებელი იქნებოდა ბატონი ბენდტსენისთვის დაეკმაყოფილებინა უცხოელთა შესახებ მე-9 (5) ნაწილის დაკმაყოფილება უფრო ადრე, თუ დათახმდებოდა შეზღუდული შესაძლებლობის პენსიის შესახებ შეთავაზებას. ის ამტკიცებს, რომ ბატონი ბენდტსენი არ ყოფილა დისკრიმინირებული მისი ქორწინებისა და ოჯახური ცხოვრების უფლების გამო.

4.10 სახელმწიფო მხარე ამტკიცებს, რომ საიმიგრაციო საბჭოს დასკვნა, რომ ავტორებს შეეძლოთ უკრაინაში ოჯახური ცხოვრებით სარგებლობა, არ წარმოადგენს მათი უფლებების დარღვევას კონვენციის მე-5 მუხლის საფუძველზე. ის აღნიშნავს, რომ ადამიანის უფლებათა ევროპული კონვენციის მე-8 მუხლის თანახმად, სახელმწიფოებს არ აკისრებს ზოგად მოვალეობას დაეთანხმონ ოჯახურ გაერთიანებას - ანუ დაეთანხმონ წყვილის არჩევანს ქვეყანაზე, რომელშიც ურჩევნიათ. უჯახური ცხოვრებით ისარგებლონ - რადგან სახელმწიფოებს აქვთ უფლება დადგენილი პრეცედენტული სამართლის მიხედვით გააკონტროლონ უცხოელთა შესვლა მათ ტერიტორიებზე და აქ კონტექსტში დააწესონ ოჯახის გაერთიანების შესახებ წესები.[[3]](#footnote-3) ამ მიზნით, სახელმწიფოებს აქვთ შეფასების ფართო ზღვარი და, როგორც წესი, შეუძლიათ მოითხოვონ უცხოელისგან ოჯახური ცხოვრებით სარგებლობა მის წარმოშობის ქვეყანაში. ამ კუთხით უფლებების დარღვევა თავს იჩენს მაშინ, როდესაც უცხოელს ოჯახური ცხოვრებით სარგებლობის გადაულახავი ბარიერი შეექმნება იმ ქვეყანაში, საიდანაც ის იმყოფება. მონაწილე სახელმწიფო აღნიშნავს, რომ წინამდებარე საქმეში, საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭომ შეაფასა, შეეძლო თუ არა ავტორებს ოჯახური ცხოვრებით ტკბობა უკრაინაში. სახელმწიფო მხარე ამტკიცებს, რომ ის გარემოება, რომ ბატონ ბენდტსენს აქვს შეზღუდული შესაძბელობა, ვერ შეიძლება იქცეს დამოუკიდებელ მიზეზად იმისთვის, რომ არ ჩატარდეს შეფასება იმისა, აქვს თუ არა მას ქალბატონი დომინას სამშობლოში ოჯახური ცხოვრებით სარგებლობის შესაძლებლობა. ეს შეფასება აუცილებელი იქნებოდა იმ შემთხვევაში, თუ დანიაში მცხოვრები მეუღლე არ იქნებოდა შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე. ამ შემთხვევაში, ბატონი ბენდტსენი უკეთეს მდგომარეობაში იქნებოდა, ვიდრე ის პირი, რომელსაც არ აქვს შეზღუდული შესაძლებლობა.

**ავტორების კომენტარები სახელმწიფო მხარის არგუმენტებთან დაკავშირებით**

5.1 2017 წლის 11 სექტემბერს ავტორებმა წარმოადგინეს თავიანთი კომენტარები მონაწილე სახელმწიფოს განცხადებებზე. ისინი ამტკიცებენ, რომ ადგილობრივ ხელისუფლებას არ გაუკეთებია კონვენციით გათვალისწინებული მათი უფლებების რაიმე რეალური და არსებითი შეფასება.

5.2 რაც შეეხება კომუნიკაციის არსს, ავტორები აცხადებენ, რომ იმის შეფასება, იყო თუ არა ბატონი ბენდსტენი დისკრიმინირებული შეზღუდული შესაძლებლობის საფუძველზე, შესაძლებელია იმ შემთხვევაში, თუ შეფასდება კავშირი სოციალური ბენეფიტების მიღებასა (შეზღუდული შესაძლებლობის გამო) და ავტორის აპლიკაციაზე (ოჯახის გაერთიანება ამ ბენეფიტების საფუძველზე) უარის თქმას შორის. ისინი აღნიშნავენ, რომ უზენაესმა სასამართლომ თავის გადაწყვეტილებაში ბატონი ბენდტსენის მდგომარეობა შეადარა იმ პირების მდგომარეობას, რომლებმაც სოციალური ბენეფიტები მიიღეს სხვა მიზეზების და არა შეზღუდული შესაძლებლობის გამო. ისინი თვლიან, რომ ეს მიდგომა ეწინააღმდეგება კონვენციას, რადგან შშმ პირი, რომელიც ამის გამო, იღებს სოციალურ ბენეფიტს და სოციალური ბენეფიტის მიმღები პირი, რომელსაც არ აქვს შეზღუდული შესაძლებლობა ვერ შედარდება. ისინი ასევე ამტკიცებენ, რომ უზენაესი სასამართლოს მიდგომა არ არის პროპორციული, რადგან ბატონი ბენდტსენი რომც დასაქმებულიყო ხელფასის სიბსიდირების პროგრამით, მათ მაინც მოუწევდათ ლოდინი დამატებითი სამი წლის განმავლობაში ოჯახის გაერთიანების შესახებ გადაწყვეტილების მისაღებად. ავტორები ასევე აცხადებენ, რომ ამ პროგრამის ქვეშ დასაქმება არ არის ავტომატური და ის სოციალური სერვისების პრეროგატივაა.

**სახელმწიფო მხარის დამატებითი დაკვირვებები**

6.1 2017 წლის 24 ნოემბერს მონაწილე სახელმწიფომ წარმოადგინა დამატებითი მოსაზრებები შეტყობინების დასაშვებობასა და არსებით მხარესთან დაკავშირებით. სახელმწიფო მიუთითებს და იმეორებს 2017 წლის 10 ივლისს გაკეთებულ შენიშვნებს და ამტკიცებს რომ ავტორებმა დასაშვებობის მიზნით ვერ დაადგინეს *prima facie* საქმე.

6.2 იმ შემთხვევისთვის თუ კომიტეტი კომუნიკაციას დასაშვებად მიიჩნევს, სახელმწიფო მხარე განმარტავს რომ საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭოს 2011 წლის 3 დეკემბრის გადაწყვეტილება ქალბატონი დომინას ბინადრობის განაცხადზე უარის შესახებ არ ეწინააღმდეგებოდა კონვენციის მე-5 და 23-ე მუხლებს.

**B. კომიტეტის გადაწყვეტილება შეტყობინების დასაშვებობისა და საქმის არსებითი მხარეების შესახებ**

**შეტყობინების დასაშვებობის განხილვა**

7.1 კომუნიკაციაში მოცემული ნებისმიერი პრეტენზიის განხილვამდე, კომიტეტმა უნდა გადაწყვიტოს ფაკულტატური ოქმის მე-2 მუხლისა და მისი პროცედურული წესების 65-ე წესის შესაბამისად, დასაშვებია თუ არა ფაკულტატური ოქმის მიხედვით ეს შეტყობინება.

7.2 კომიტეტმა, ფაკულტატური ოქმის მე-2 (გ) მუხლის შესაბამისად, დაადგინა, რომ იგივე საკითხი არ არის კომიტეტის მიერ განხილული, არ ყოფილა და არც განიხილება საერთაშორისო გამოძიების ან მოგვარების სხვა პროცედურების ფარგლებში.

7.3 კომიტეტი ითვალისწინებს ავტორების პრეტენზიას, რომ მათ ამოწურეს მათთვის ხელმისაწვდომი ყველა ეფექტური შიდასახელმწიფოებრივი საშუალება. ამასთან დაკავშირებით, სახელმწიფო მხარის მიერ რაიმე წინააღმდეგობის არარსებობის შემთხვევაში, კომიტეტი მიიჩნევს, რომ ფაკულტატური ომის მე-2 (დ) მუხლის მოთხოვნები დაკმაყოფილებულია.

7.4 კომიტეტი ითვალისწინებს სახელმწიფო მხარის არგუმენტს, რომ ავტორების პრეტენზიები დაუშვებელი უნდა იყოს ფაკულტატური ოქმის მე-2 (ე) მუხლის საფუძველზე დასაბუთების არარსებობის გამო. თუმცა, კომიტეტი ასევე ითვალისწინებს ავტორების არგუმენტს, რომ ოჯახის გაერთიანების მიზნით, ფინანსურად საკუთარი თავის უზრუნველყოფის მოთხოვნა წარმოადგენს ბარიერს შშმ პირებისთვის, რომ ისარგებლონ ოჯახური ცხოვრებით სხვების თანასწორად. ის ასევე ითვალისწინებს პრეტენზიებს, რომ ოჯახის გაერთიანების შესახებ განაცხადთან დაკავშირებულ გადაწყვეტილებაში, ხელისუფლებამ არ გაითვალისწინა ის ფაქტი, რომ შშმ პირები მნიშვნელოვნად განსხვავებულ და ნაკლებად ხელსაყრელ პირობებში იმყოფებიან შრომის ბაზარზე წვდომის თვალსაზრისით, ვიდრე სხვა ადამიანები და რომ ბატონი ბენდტსენი, ყოველგვარი დასაბუთების გარეშე, არახელსაყრელ მდომარეობაში აღმოჩნდა საკუთარი შეზღუდული შესაძლებლობის გამო. კომიტეტი ასევე ითვალისწინებს ავტორების პრეტენზიებს, რომ ქალბატონ დომინას უკრაინაში დეპორტაცია გამოუსწორებელ ზიანს აყენებს ავტორებისა და მათი შვილის უკვე ჩვეულ ცხოვრებას. ამიტომ, კომიტეტი მიიჩნევს, რომ ავტორებმა საკმარისად დაასაბუთეს თავიანთი პრეტენზიები დასაშვებობასთან დაკავშირებით.

7.5 შესაბამისად, და დასაშვებობის სხვა დაბრკოლებების არარსებობის შემთხვევაში, კომიტეტი აცხადებს კომუნიკაციას დასაშვებად და აგრძელებს მის არსებით განხილვას.

**საქმის არსის განხილვა**

8.1 კომიტეტმა განიხილა შეტყობინება ყველა იმ ინფორმაციის გათვალისწინებით, რომელიც მან მიიღო ფაკულტატური ოქმის მე-5 მუხლისა და კომიტეტის რეგლამენტის 73 (1) წესის შესაბამისად.

8.2 კომიტეტი ითვალისწინებს ავტორების ბრალდებებს დიკსრიმინაციის შესახებ რა დროსაც, სახელმწიფო მხარის კომპეტენტურმა ორგანოებმა მათი განაცხადი ოჯახის გაერთიანების შესახებ უარყვეს. ის ასევე ითვალისწინებს მათ არგუმენტს უცხოელების შესახებ აქტის მე-9 (5) პუნქტის მოთხოვნის შესახებ, რომლის დაკმაყოფილებაც შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებისთვის წარმოადგენს ბარიერს იმისთვის, რომ ისარგებლონ ოჯახური ცხოვრების უფლებით სხვების თანასწორად. კომიტეტი ასევე აღნიშნავს სახელმწიფო მხარის არგუმენტს, რომ ბატონ ბენდტსენს ჰქონდა გონივრული პერსპექტივა დაეკმაყოფილებინა უცხოელების შესახებ აქტის 9(5) პუნქტი და ეშოვა სამუშაო ხელფასების სუბსიდირების პროგრამის ფარგლებში. ამის გამო, ის არ ყოფილა დისკრიმინირებული, არც პირდაპირ და არც ირიბად, იმ პირებთან მიმართებაში, რომლებსაც არ აქვთ შეზღუდული შესაძლებლობა მაგრამ სოციალური პოლიტიკის კანონის შესაბამისად მიიღეს ბენეფიტები და მოთხოვნილი აქვთ ოჯახის გაერთიანება.

8.3 კომიტეტი იხსენებს, რომ კონვენციის მე-2 მუხლის თანახმად „დისკრიმინაცია შეზღუდული შესაძლებლობის საფუძველზე“ განმარტებულია, როგორც ნებისმიერი განსხვავება, გამორიცხვა ან შეზღუდვა შეზღუდული შესაძლებლობის საფუძველზე. მისი მიზანია, გაანულოს აღიარება და ხელი შეუშალოს ადამიანის უფლებებითა და ფუნდამენტური თავისუფლებებით სარგებლობას პოლიტიკურ, ეკონომიკურ, კულტურულ, სამოქალაქო და სხვა სფეროებში სხვების თანასწორად. ის მოიცავს დისკრიმინაციის ყველა ფორმას, მათ შორის, გონივრული მისადაგების უარყოფას. კომიტეტი ასევე მოიშველიებს არგუმენტს იმის შესახებ, რომ კანონმა, რომელიც გამოიყენება ნეიტრალურად, შესაძლებელია დისკრიმინაცია გამოიწვიოს, რადგან მხედველობაში არ მიიღოს იმ პირთა კონკრეტული გარემოებები, რომლებზეც ის გამოიყენება. უფლება იმის შესახებ, რომ არ იყო დისკრიმინირებული კონვენციით გარანტირებული უფლებებით სარგებლობის დროს, შესაძლოა, დაირღვეს მაშინ, როდესაც სახელმწიფოები, ყველანაირი ობიექტური და გონივრული დასაბუთების გარეშე, ვერ ახერხებენ განსხვავებულად მოექცნენ იმ ადამიანებს, რომლებიც მნიშვნელოვნად განსხვავებულ სიტუაციაში იმყოფებიან.[[4]](#footnote-4) კომიტეტი ასევე ხაზს უსვამს, რომ არაპირდაპირი დისკრიმინაციის შემთხვევაში, კანონები, პოლიტიკა ან პრაქტიკა, რომელიც გამოიყურება ნეიტრალურად, არაპროპორციულად უარყოფით გავლენას ახდენს შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებზე. არაპირდაპირი დისკრიმინაცია მაშინ იჩენს თავს, როდესაც შესაძლებლობა, რომელიც ხელმისაწვდომი ჩანს, რეალურად გამორიცხავს გარკვეულ პირებს იმ მიზეზით, რომ მათი სტატუსი არ აძლევთ მათ შესაძლებლობას სარგებელი მიიღონ თვითონ შესაძლებლობისგან.[[5]](#footnote-5) კომიტეტი აღნიშნავს, რომ ადამიანის მიმართ ქმედება არაპირდაპირად დისკრიმინაციულია იმ შემთხვევაში, თუ წესის ან გადაწყვეტილების მავნე ზემოქმედება ექსკლუზიურად ან არაპროპორციულად მოქმედებს ამ ადამიანის რასის, ფერის, სქესის, ენის, რელიგიის, პოლიტიკური ან სხვა შეხედულებების, ეროვნული ან სოციალური წარმოშობის, საკუთრების, დაბადებისა ან სხვა სტატუსის საფუძველზე.[[6]](#footnote-6) შეზღუდული შესაძლებლობაც სწორედ ამ კატეგორიას მიეკუთვნება. კომიტეტი ასევე აღნიშნავს, რომ კონვენციის მე-5 (1) და (2) მუხლის თანახმად, მონაწილე სახელმწიფოებს აქვთ ვალდებულება აღიარონ, რომ ყველა პირი კანონის წინაშე თანასწორია და კანონის შესაბამისად, ყოველგვარი დისკრიმინაციის გარეშე, უნდა ჰქონდეთ თანაბარი დაცვა და კანინით სარგებლობის ბენეფიტი. სახელმწიფოებმა ასევე უნდა აკრძალონ ყველა სახის დისკრიმინაცია შეზღუდული შესაძლებლობების საფუძველზე და უნდა უზრუნველყონ შშმ პირთა დისკრიმინაციის წინააღმდეგ მათი თანაბარი და ეფექტური დაცვა.

8.4 კომიტეტი აღნიშნავს, რომ მოცემულ საქმეში, ავტორების განცხადება გაერთიანების შესახებ უარყოფილი იყო იმ მიზეზით, რომ ბატონი ბენდტსენი არ აკმაყოფილებდა უცხოელთა აქტის მე-9 (5) პუნქტის მოთხოვნას იმის შესახებ, რომ აპლიკაციამდე წინა სამი წლის განმავლობაში, არ ჰქონოდა მიღებული სოციალური უზრუნველყოფის ბენეფიტი. ის ასევე აღნიშნავს, რომ ბატონმა ბენდტსენმა მიიღო შეღავათები აქტიური სოციალური პოლიტიკის აქტის მიხედვით 2009 წლის 14 მაისიდან და იღებნდა ამ ბენეფიტს 2015 წლის ოქტომრის შუა რიცხვებამდე, ანუ იქამდე, სანამ დასაქმდებოდა ხელფასების სუბსიდირების პროგრამთ.[[7]](#footnote-7) კომიტეტი აღნიშნავს, რომ უდავოა ის, რომ ავტორმა ეს ბენეფიტები შეზღუდული შესაძლებლობის საფუძველზე მიიღო. კომიტეტი იხსენებს სახელმწიფოს არგუმენტს იმის შესახებ, რომ შეზღუდული შესაძლებლობის არსებობა, განხილული ცალკეულად, არ არის მიზეზი იმისთვის რომ ინდივიდი გათავისუფლდეს უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) პუნტქით გათვალისწინებული მოთხოვნისგან, რადგან ამისთვის საჭიროა ჩატარდეს რელევანტური შეფასება იმის შესახებ, თუ რამდენად უშლის ხელს ინდივიდს შეზღუდული შესაძლებლობა დასაქმებაში, რაც დაეხმარებოდა მას უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) პუნქტის დაკმაყოფილებაში. ის ასევე აღნიშნავს სახელმწიფოს არგუმენტს იმის შესახებ, რომ სასამართლომ და საიმიგრაციო სააპელაციო საბჭომ დაადგინეს, რომ ბატონ ბენდტსენს ჰქონდა დასაქმების გონივრული პერსპექტივა ხელფასების სუბსიდირების პროგრამის ფარგლებში, და შესაბამისად, უცხოელთა შესახებ აქტის მე-9 (5) პუნქტის დაკმაყოფილების შესაძლებლობაც. კამიტეტი ამავდროულად აღიშნავს ავტორების არგუმენტსაც, რომ შესაბამისი შეფასება იმის დასადგენად, განხორციელდა თუ არა ბატონი ბენდტსენის წინააღმდეგ დისკრიმინაცია მისი შეზღუდული შესაძლებლობის გამო, კავშირშია არა დასაქმებასთან, არამედ იმ ფაქტთან რომ მას ჰქონდა სოციალური ბენეფიტები შეზღუდული შესაძლებლობის გამო, რაც იქცა იმის მიზეზად, რომ უარი ეთქვათ მისთვის ოჯახის გაერთიანების შესაძლებლობაზე.

8.5 წინამდებარე საქმეში, კომიტეტი აღნიშნავს, რომ ავტორის მიერ ოჯახის გაერთიანების შესახებ განაცხადის დროს ბატონი ბენდტსენი იღებდა სოციალურ შეღავათებს შეზღუდული შესაძლებლობის საფუძველზე და მას არ შეეძლო დასაქმებულიყო. კომიტეტი აღნიშნავს, რომ ადგილობრივმა ხელისუფლებამ უარყო ავტორების განცხადება ოჯახის გაერთიანების შესახებ, რადგან მათ დაასკვნეს, რომ ბატონ ბენდტსენს ჰქონდა გონივრული პერსპექტივა დაეკმაყოფილებინა თვითმხარდაჭერის მოთხოვნა უცხოელთა შესახებ აქტის 9 (5) ნაწილის მოთხოვნის შესაბამისად, რადგან მას ჰქონდა სამსახურის პოვნის შესაძლებლობა ხელფასების სუბსიდირების პროგრამის ფარგლებში. თუმცა, ის ასევე აღნიშნავს, რომ როდესაც ავტორებმა შეიტანეს განაცხადი ოჯახის გაერთიანებაზე, ბატონი ბენდტსენი ჯერ არ იყო ჩართული ხელფასების სუბსიდირების პროგრამაში და, შესაბამისად, ვერ შეასრულებდა ოჯახის გაერთიანებისთვის უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) ნაწილის მოთხოვნას. ის ასევე აღნიშნავს, რომ დროის იმ მომენტში, ოჯახის გაერთიანება უკვე პრიორიტეტული იყო ავტორებისთვის და მათი შვილისთვის. კომიტეტი ასევე აღნიშნავს, რომ შეფასება იმის თაობაზე, შეეძლო თუ არა ბატონ ბენდტსენს ხელფასების სუბსიდირების პროგრამაში მონაწილეობა და ამის საფუძველზე დასაქმება არ იყო დასრულებული 2015 წლის მარტამდე, რის გამოც, ის არ იყო დასაქმებული პროგრამის ფარგლებში 2015 წლის ოქტომბრამდე. ანუ, მან ეს შესაძლებლობა მიიღო აქტიური სოციალური პოლიტიკის აქტის ფარგლებში პირველი სოციალური ბენეფიტის მიღებიდან ექვსი წლის შემდეგ და ორწელიწადნახევრის შემდეგ იმ თარიღიდან, როდესაც ავტორებმა ოჯახის გაერთიანების შესახებ განაცხადი შეიტანეს.

კომიტეტი ასევე ითვალისწინებს ავტორების უდავო პრეტენზიას, რომ უცხოელთა შესახებ აქტის მე-9 (5) ნაწილის მოთხოვნების შესასრულებლად, ბატონი ბენდტსენის ხელფასების სუბსიდირების ჩართვის შემდეგ, კერძოდ, 2015 წლის ოქტომბერის მერე, მათ კიდევ სამი წელი უნდა ეცადათ ოჯახის გაერთიანების მოსათხოვნად. აღნიშნული აქტის თანახმად, მხოლოდ ამ ვადის შემდეგ გახდებოდნენ ისინი უფლებამოსილი მოეთხოვათ ოჯახის გაერთიანება. ამიტომ კომიტეტი ასკვნის, რომ წინამდებარე საქმეში, უცხოელთა შესახებ კანონის მე-9 (5) პუნქტის მიხედვით, თვითმხარდაჭერის მოთხოვნამ არაპროპორციულად იმოქმედა ბატონ ბენდტსენზე, როგორც შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირზე და განაპირობა მისი არაპირდაპირი დისკრიმინაცია.

8.6 აქედან გამომდინარე, კომიტეტი მიიჩნევს, რომ რომ ის ფაქტი, რომ შესაბამისმა ადგილობრივმა ორგანოებმა უარყვეს ავტორების განცხადება ოჯახის გაერთიანების შესახებ იმ კრიტერიუმების საფუძველზე, რომლებიც არაპირდაპირად დისკრიმინაციული იყო შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირების მიმართ, არღვევდა ან ანულებდა ავტორების უფლებას ესარგებლათ ოჯახური ცხოვრებით სხვების თანასწორად. ამ შემთხვევაში, დაირღვა კონვენვიის მე-5 (1) და (2) მუხლი დამოუკიდებლად და კონვენციის 23(1) მუხლთან კავშირშიც.

**C. დასკვნა და რეკომენდაციები**

9. კომიტეტი, რომელიც მოქმედებს ფაკულტატური ოქმის მე-5 მუხლის შესაბამისად, მიიჩნევს, რომ მონაწილე სახელმწიფომ ვერ შეასრულა კონვენციის მე-5 (1) და (2) მუხლით დაკისრებული ვალდებულებები, როგორც ცალკე, ისე 23 (1) მუხლთან მიმართებაში. ამიტომ კომიტეტი სახელმწიფო მხარეს მიმართავს შემდეგი რეკომენდაციებით:

(ა) რაც შეეხება ავტორებს, მონაწილე სახელმწიფო ვალდებულია:

(i) უზრუნველყოს მათი ეფექტური დაცვა, მათ შორის, კომპენსაცია ნებისმიერი იურიდიული ხარჯისა, რომელიც გაწეულია წინამდებარე შეტყობინების წარდგენის დროს;

(ii) თავი შეიკავოს ქალბატონი დომინას უკრაინაში გაძევებისგან და უზრუნველყოს ავტორების უფლება მონაწილე სახელმწიფოში ოჯახური ცხოვრების შესახებ;

(iii) გამოაქვეყნოს წინამდებარე შეხედულებები და ფართოდ გაავრცელოს ისინი ხელმისაწვდომ ფორმატებში, რათა მოსახლეობის ყველა სექტორისთვის ის იყოს ხელმისაწვდომი.

(b) ზოგადად, სახელმწიფო მხარე ვალდებულია მიიღოს ზომები მომავალში მსგავსი დარღვევების თავიდან ასაცილებლად. ამასთან დაკავშირებით, კომიტეტი სახელმწიფო მხარისგან ითხოვს შიდა კანონმდებლობით უზრუნველყოს შშმ პირების მიერ სხვების თანასწორად ოჯახური ცხოვრების უფლებით სარგებლობის დროს ბარიერების მოხსნა.

10. ფაკულტატური ოქმის მე-5 მუხლისა და კომიტეტის რეგლამენტის 75-ე წესის შესაბამისად, სახელმწიფო მხარემ კომიტეტს ექვსი თვის ვადაში უნდა წარუდგინოს წერილობითი პასუხი, რომელიც შეიცავს ინფორმაციას კომიტეტის წინამდებარე შეხედილებებისა და რეკომენდაციების გათვალისწინებით, განხორციელებულ ნებისმიერ ქმედებებზე.

Graphical user interface, application

Description automatically generated

თარგმანი შექმნილია ევროკავშირის მხარდაჭერით. მის შინაარსზე სრულად პასუხისმგებელია "კოალიცია დამოუკიდებელი ცხოვრებისათვის" და შესაძლოა, რომ იგი არ გამოხატავდეს ევროკავშირის შეხედულებებს.

1. \* კომიტეტმა მიიღო მეოცე სესიაზე (27 აგვისტო–21 სექტემბერი, 2018). [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* შეტყობინების განხილვაში მონაწილეობდნენ კომიტეტის შემდეგი წევრები: ტერეზა დეგენერი, ჯუნ იშიკავა, სამუელ ნჟუგუნა კაბუე, კიმ ჰიუნ შიკი, რობერტ ჯორჯ მარტინი, მარტინ ბაბუ მვესიგვა, კუმარაველ პიანეანდე, იონას რუსკუსი, დამჯან ტატიჩი და შენ ლიანგი. კომიტეტის რეგლამენტის 60 (1) (გ) წესის თანახმად, სტიგ ლანგვადი არ მონაწილეობდა წინამდებარე კომუნიკაციის განხილვაში. [↑](#footnote-ref-2)
3. მონაწილე სახელმწიფო მიუთითებს ადამიანის უფლებათა ევროპულ სასამართლოზე, აბდულაზიზი, კაბალესი და ბალკანდალი გაერთიანებული სამეფოს წინააღმდეგ, განაცხადები No. 9214/80, 9473/81 და 9474/81, გადაწყვეტილება, 1985 წლის 28 მაისი. [↑](#footnote-ref-3)
4. *ჰ.მ. შვედეთის წინააღმდეგ.* (CRPD/C/7/D/3/2011), პუნქტი. 8.3. [↑](#footnote-ref-4)
5. N 6 ზოგადი კომენტარი (2018) თანასწორობისა და დისკრიმინაციის არარსებობის შესახებ, პუნქტი. 18 (ბ). [↑](#footnote-ref-5)
6. იხ. მაგ., ალთამერი და სხვები ავსტრიის წინააღმდეგ(CCPR/C/78/D/998/2001), პუნქტი. 10.2. [↑](#footnote-ref-6)
7. აღმოსავლეთის უმაღლესი სასამართლოს 2015 წლის 22 დეკემბრის გადაწყვეტილების შესაბამისად. [↑](#footnote-ref-7)